

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2008-2009

22 OKTOBER 2008

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Oosterse Republiek Uruguay, ondertekend te Montevideo op 22 november 2006

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **LAMBERT**

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 22 oktober 2008.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

22 OCTOBRE 2008

Projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République Orientale de l'Uruguay, signée à Montevideo le 22 novembre 2006

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
M. LAMBERT

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport au cours de sa réunion du 22 octobre 2008.

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Présidente : Marleen Temmerman.

Leden / Membres :

CD&V	Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.
MR	Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.
Open VLD	Margriet Hermans, Paul Wille.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
PS	Anne-Marie Lizin, Olga Zrihen.
SP.A-VI. Pro	Geert Lambert, Marleen Temmerman.
CDH	Jean-Paul Procureur.
Écolo	Josy Dubié.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Nahima Lanjri, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Tony Van Parys.
Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.
Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever, Joris Van Hauthem.
Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.
Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
Anne Delvaux, Marc Elsen.
José Daras, Isabelle Durant.

Zie :

Stukken van de Senaat :

4-822 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Voir :

Documents du Sénat :

4-822 - 2007/2008 :

N° 1 : Projet de loi.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Dit wetsontwerp betreft een Overeenkomst inzake sociale zekerheid tussen ons land en Uruguay.

De Overeenkomst omvat twee belangrijke doelstellingen. De Uruguayaanse werknemers die door een Uruguayaans bedrijf tijdelijk naar België zijn gestuurd, blijven onderworpen aan het Uruguayaans sociaalzekerheidsstelsel en zullen dus geen sociale bijdragen meer betalen in België. Hetzelfde geldt voor Belgische werknemers in Uruguay. De Uruguayaanse werknemers die in België wel sociale bijdragen betalen of zullen betalen, behouden hun pensioenrechten ongeacht of ze zich in België bevinden.

Deze Overeenkomst bevestigt de goede verstandhouding tussen ons land en Uruguay.

III. BESPREKING

De heer Roelants du Vivier verwijst naar een opmerking van de Raad van State: «Teneinde de parlementaire controle te versterken, kan (...) een artikel aan het ontwerp worden toegevoegd met een bepaling waarin wordt voorzien in de verplichting voor de regering om elke voorgenomen wijziging, althans van normatieve aard, van de artikelen 7 tot 9 van de overeenkomst, aan de wetgevende kamers mede te delen.» (stuk Senaat, nr. 4-822/1, blz. 19). Hij vraagt waarom er in het wetsontwerp geen rekening werd gehouden met die opmerking.

De vertegenwoordiger van de minister van Sociale Zaken antwoordt dat in de verdragen inzake sociale zekerheid stelselmatig een artikel werd voorzien, waarbij aan de respectieve autoriteiten de bevoegdheid wordt toegekend om af te wijken van de bepalingen inzake de toepasselijke wetgeving. Dat artikel is erop gericht om verkeerde beslissingen in individuele gevallen te regulariseren, zonder daarom de parlementaire weg te moeten volgen. Voor personen die werden gedetacheerd kan door een dergelijk artikel de termijnen worden verlengd.

Door in het wetsontwerp een artikel 3 op te nemen dat voorziet dat «De wijzigingen van de bepalingen van de artikelen 7 tot 9 van de Overeenkomst, voorzien in artikel 10 van de Overeenkomst, zullen volkomen gevolg hebben» (stuk Senaat, nr. 4-822/1, blz. 5) wordt gepoogd om in het wetsontwerp tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le projet de loi à l'examen a pour objet une convention sur la sécurité sociale entre notre pays et l'Uruguay.

Cette Convention poursuit deux objectifs principaux. Elle prévoit, d'une part, que les travailleurs uruguayens qui ont été détachés temporairement en Belgique par une entreprise uruguayenne restent assujettis au régime de sécurité sociale uruguayen et ne paient donc plus de cotisations sociales en Belgique. Il en va de même pour les travailleurs belges qui sont détachés en Uruguay. D'autre part, les travailleurs uruguayens qui paient ou qui paieront des cotisations sociales en Belgique conservent leurs droits de pension, qu'ils se trouvent en Belgique ou non.

La Convention à l'examen confirme la bonne entente entre notre pays et l'Uruguay.

III. DISCUSSION

M. Roelants du Vivier se réfère à une observation faite par le Conseil d'État: «Pour renforcer le contrôle parlementaire, on pourrait également, le cas échéant, ajouter dans le projet (...) un article qui imposerait au gouvernement de notifier aux chambres législatives chaque modification, d'ordre normatif du moins, qu'il envisage de faire aux articles 7 à 9 de la convention.» (doc. Sénat, n° 4-822/1, p. 19). Il demande pourquoi on n'a pas tenu compte de cette remarque dans le projet de loi.

Le représentant de la ministre des Affaires sociales répond que l'on a systématiquement prévu, dans les conventions de sécurité sociale, un article qui habilite les autorités respectives à déroger aux dispositions de la législation applicable. L'article en question vise à régulariser les décisions erronées prises dans des cas individuels, sans devoir suivre la voie parlementaire. Pareil article permet de prolonger les délais pour les personnes qui ont été détachées.

En insérant, dans le projet de loi, l'article 3 disposant que «les modifications aux dispositions des articles 7 à 9 de la Convention, prévues à l'article 10 de la Convention, sortiront leur plein et entier effet» (doc. Sénat, n° 4-822/1, p. 5), on s'efforce de donner suite dans le projet de loi à la remarque formulée par le Conseil d'État.

